

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 17. ožujka 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – Shiraz Baig Mirza protiv Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal**

(Predmet C-695/15 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Hitni prethodni postupak — Uredba (EU) br. 604/2013 — Kriteriji i mehanizmi za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu — Članak 3. stavak 3. — Pravo država članica da podnositelja zahtjeva pošalju u sigurnu treću zemlju — Članak 18. — Obveze razmatranja zahtjeva odgovorne države članice u slučaju ponovnog prihvata podnositelja zahtjeva — Direktiva 2013/32/EU — Zajednički postupci za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite — Razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu)*

(2016/C 156/29)

Jezik postupka: mađarski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Shiraz Baig Mirza

Tuženik: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

**Izreka**

1. Članak 3. stavak 3. Uredbe (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva treba tumačiti na način da država članica može ostvariti pravo slanja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u sigurnu treću zemlju i nakon što je ona, primjenom te uredbe i u okviru postupka ponovnog prihvata, priznala da je odgovorna za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je podnio podnositelj zahtjeva koji je napustio tu državu članicu prije nego što je donesena meritorna odluka o njegovu prvom zahtjevu za međunarodnu zaštitu.
2. Članak 3. stavak 3. Uredbe br. 604/2013 treba tumačiti na način da mu se ne protivi slanje podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u sigurnu treću zemlju kada država članica koja obavlja transfer navedenog podnositelja zahtjeva u odgovornu državu članicu nije bila obaviještena, tijekom postupka ponovnog prihvata, ni o propisu potonje države članice koji se odnosi na slanje podnositelja zahtjeva u sigurnu treću zemlju ni o praksi njezinih nadležnih tijela u tom području.
3. Članak 18. stavak 2. Uredbe br. 604/2013 treba tumačiti na način da, u slučaju ponovnog prihvata podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, on ne nalaže da se postupak razmatranja njegova zahtjeva nastavi u fazi u kojoj je bio prekinut.

<sup>(1)</sup> SL C 90, 7. 3. 2016.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 18. siječnja 2016. uputila Kúria (Mađarska) – Magyar Villamos Művek Zrt. (MVM) protiv Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebviteli Igazgatósága**

(Predmet C-28/16)

(2016/C 156/30)

Jezik postupka: mađarski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Kúria